

## Informazioni per le vittime:

Il California Victims' Bill of Rights Act, conosciuto come Marsey's Law, vi dà questi importanti diritti:

- **Otteni denaro per le tue perdite.** Richiedete denaro per coprire le vostre perdite di proprietà, le spese mediche, i salari persi e altre perdite.
- **Dite come il crimine ha influito su di voi.** Dica alla corte come il crimine ha influito sulla sua vita prima che l'imputato venga condannato.
- **Ottenere informazioni sul caso penale.** Chiedi al procuratore alcune informazioni sul caso.
- **Ottenere ordini dal tribunale.** Il tribunale può emettere un ordine di protezione per tenere l'imputato lontano da voi o un ordine di pagare le spese legali se avete assunto un avvocato per aiutarvi nel vostro caso. Il tribunale può anche ordinare all'imputato di pagarvi 25.000 dollari o più per aver violato i vostri diritti civili. (Parlate con un avvocato dei vostri diritti secondo la legge Ralph e la legge Bane).
- La legge della California proibisce alle autorità di polizia di chiedere agli individui, compresi quelli che stanno denunciando o sono vittime di potenziali crimini, il loro stato di immigrazione, a meno che l'informazione non sia necessaria per certificare la vittima per un visto U (visto per vittima di crimine) o un visto T (visto per vittima di traffico di esseri umani).

## Dove trovare aiuto:

Contatta il 911 o vai in un ospedale locale se hai bisogno di attenzione immediata. Per sporgere denuncia, contattate le forze dell'ordine locali.

### **Unità dei servizi alle vittime dell'ufficio del procuratore generale della California (California Attorney General's Office Victims' Services Unit)**

Offre alle vittime del crimine e alle loro famiglie supporto e informazioni durante il processo penale. Per ulteriori informazioni, chiamare (877) 433-9069 o visitare [oag.ca.gov/hatecrimes](http://oag.ca.gov/hatecrimes).

### **Dipartimento della California per l'occupazione e gli alloggi equi (DFEH) (California Department of Fair Employment and Housing (DFEH))**

Agenzia statale incaricata di far rispettare le leggi sui diritti civili della California e di proteggere le persone dalla discriminazione illegale nel lavoro, negli alloggi e nelle strutture pubbliche e dalla violenza dell'odio e dal traffico di esseri umani. Il DFEH accetta reclami da vittime di violenza d'odio o minacce di violenza a causa del gruppo sociale protetto, reale o percepito, della vittima. Per informazioni su come presentare un reclamo, visitare [dfeh.ca.gov](http://dfeh.ca.gov).

### **Centro per assistenza alla vittima testimone dell'ufficio del procuratore distrettuale locale (Local District Attorney's Office Victim Witness Assistance Center)**

Lavora direttamente con il California Victim Compensation Board (CalVCB) per assistere le vittime in ogni contea. Per informazioni su un ufficio locale e sulle risorse visitate [victims.ca.gov/victims/localhelp.aspx](http://victims.ca.gov/victims/localhelp.aspx).

### **Dipartimento di giustizia degli Stati Uniti, Servizi per le relazioni con la comunità U.S. (Department of Justice, Community Relations Services)**

Lavora con i gruppi della comunità per risolvere i conflitti comunitari e prevenire e rispondere ai presunti reato di odio. Per informazioni, visitare [justice.gov/crs](http://justice.gov/crs).

*Questa pubblicazione è stata sostenuta da un finanziamento assegnato dai fondi federali 2018 VOCA, Numero di sovvenzione VT20199504 attraverso Ufficio del Governatore della California per i servizi di emergenza (CalOES).*

# REATO DI ODIO



**Cosa devi sapere  
per proteggere te  
stesso e gli altri**

C A L I F O R N I A  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
V I C T I M S ' S E R V I C E S U N I T

**Il Dipartimento di Giustizia** della California ha strumenti e risorse disponibili per aiutare e assistere le autorità locali, statali e federali di applicazione della legge nelle indagini su possibili reato di odio, compresa l'identificazione, l'arresto, il perseguimento e la condanna degli autori di tali crimini.

**Il procuratore generale della California Rob Bonta** offre le seguenti informazioni su come identificare e denunciare i reato di odio e i servizi disponibili per le vittime di tali crimini.

### **Reato di odio o incidente d'odio?**

È importante conoscere la differenza tra un reato di odio e un incidente d'odio.

Un reato di odio è un crimine contro una persona, un gruppo o una proprietà motivato dal gruppo sociale protetto reale o percepito della vittima. I reato di odio possono essere perseguiti sia come reati minori che come reati gravi, a seconda degli atti commessi.

In California, puoi essere vittima di un reato di odio se sei stato preso di mira a causa del tuo reale o percepito:

- Razza o etnia
- Nazionalità
- Religione
- Genere
- Orientamento sessuale
- Disabilità fisica o mentale, o
- Associazione con una persona o un gruppo con una o più di queste caratteristiche "reali" o "percepite".

Si prega di notare che le caratteristiche sopra elencate sono esempi, e che esistono altre basi per caratteristiche di gruppi sociali protetti reali o percepiti.

### **Se sei testimone di un reato di odio, dovresti denunciare il crimine alle forze dell'ordine locali.**

Un incidente d'odio è un'azione o un comportamento motivato dall'odio ma legalmente protetto dal diritto del Primo Emendamento alla libertà di espressione. Se un incidente d'odio inizia a minacciare una persona o una proprietà, può diventare un reato di odio.

#### **Esempi di incidenti d'odio includono:**

- Chiamare per nome
- Insulti
- Esporre materiale d'odio sulla propria proprietà.
- Pubblicare materiale d'odio che non provochi danni alla proprietà.
- Distribuzione di materiale con messaggi di odio in luoghi pubblici.

### **Come riconoscere un reato di odio:**

#### **I segni che un crimine è stato motivato dall'odio possono includere:**

- L'aggressore ha scelto la vittima o la proprietà perché appartengono a un gruppo protetto, come una certa religione o sesso.
- Il colpevole ha fatto commenti scritti o verbali che mostrano un pregiudizio.
- Il crimine è avvenuto in una data importante per il gruppo protetto della vittima o dell'aggressore.
- C'è un'attività organizzata di odio nella zona.

### **Se sei vittima di un reato di odio, dovresti farlo:**

- Contattate subito le forze dell'ordine locali.
- Richiedere assistenza medica (se ne hai bisogno).
- Scrivete le parole esatte che sono state dette.
- Prendi nota di qualsiasi altro fatto.
- Conservare tutte le prove (ad esempio, graffiti, gusci d'uovo, scritte sul veicolo della vittima). Se è sicuro, aspetta l'arrivo delle forze dell'ordine e scatta delle foto.
- Ottieni i nomi, gli indirizzi, i numeri di telefono e le e-mail di altre vittime e testimoni.
- Cerca di ottenere una descrizione da eventuali testimoni oculari del criminale o del veicolo.
- Contatta le organizzazioni comunitarie della tua zona che rispondono ai reato di odio.

### **Cosa potete fare voi e la vostra comunità:**

- Parlate contro l'odio e l'intolleranza.
- Fare raduni comunitari per sostenere le vittime.
- Offrire sostegno e aiuto alle vittime.
- Chiedete ai funzionari pubblici di parlare contro i reato di odio.
- Istituire una commissione per le relazioni umane o una rete per i reato di odio che includa le forze dell'ordine, il governo locale, le scuole, le organizzazioni religiose e quelle della comunità. Chiedere loro di rispondere immediatamente ai reato di odio quando accadono e di promuovere la prevenzione e la consapevolezza.

